



## Facturation et modifications

### Eduka

**Chers parents,**

Nous avons entamé **depuis fin octobre** la facturation sur notre nouvelle plateforme administrative, Eduka.

Une étape qui n'a pas été sans heurts et complications, et c'est pourquoi nous vous contactons pour faire suite à vos retours et commentaires que nous avons récolté sur la **période des 3 facturations effectuées** : septembre/octobre, novembre et prochainement décembre.

Nous vous invitons de nouveau à **consulter vos boîtes mails dans la section spam** et de vérifier les mails provenant de [faktura@lfo.no](mailto:faktura@lfo.no) en expéditeur pour vérifier si vous n'avez pas manqué les précédentes factures et communications.



N'hésitez pas à nous contacter à [communication@lfo.no](mailto:communication@lfo.no) si vous souhaitez faire part de **changements d'adresses mails**.

**Rassurez-vous** également concernant l'affichage du solde parfois incorrect sur Eduka : l'ensemble de vos paiements sont bien pris en compte par nos systèmes de facturation et nous travaillons déjà à corriger cette erreur sur la plateforme.

Pour éviter toute confusion et craintes, nous avons décidé de retirer l'accès au Portail Finance le temps de traiter les problèmes. Nous reviendrons vers vous lors de sa

réouverture.

**Eduka est un outil nouveau** au LFO et doit encore faire ses preuves. Si aujourd'hui nous pouvons aller **un peu plus en avant, c'est grâce à vos retours** et nous tenions à vous en remercier une nouvelle fois.

Nous prévoyons de vous envoyer la facture du mois dans les jours prochains, et vous aurez jusqu'à la date du **15 janvier** pour pouvoir la régler.

En vous souhaitant à tous une très bonne semaine et de joyeuses fêtes !

**L'équipe EDUKA du LFO**

---

NORSK

**Kjære foreldre,**

Vi begynte **faktureringen** på den nye plattformen, Eduka, i slutten av oktober.

En etappe som ikke har vært helt uten hindringer og vanskeligheter. I den forbindelse kontakter vi dere for å gi dere informasjon basert på tilbakemeldinger og kommentarer som vi har fått i forbindelse **med de tre faktureringene vi har foretatt**: september/oktober, november og nå snart desember.

Vi ber dere om på nytt å sjekke **spamfiltrene i e-postsystemene** deres og se etter e-poster fra [faktura@lfo.no](mailto:faktura@lfo.no) for å forsikre dere om at dere ikke har gått glipp av tidligere sendte fakturaer eller annen informasjon fra denne avsenderadressen.

Ta gjerne kontakt med [communication@lfo.no](mailto:communication@lfo.no) dersom dere har fått ny e-postadresse. Vi gjør oppmerksom på at saldoen i Eduka enkelte ganger ikke stemmer. Alle innbetalinger blir registrert i faktureringssystemene våre og vi arbeider nå med å rette opp feilen på denne plattformen.

For å unngå sammenblanding og bekymring, har vi besluttet å slette tilgangen til «Portail Finance» den tiden det tar å behandle disse problemene. Vi tar kontakt med dere igjen når det er klart.

Eduka er et nytt verktøy for Den franske skolen i Oslo og må fortsatt innkjøres. Takket være tilbakemeldingene og kommentarene fra dere har vi nå kunnet komme videre med dette arbeidet – takk igjen!

Vi regner med å kunne sende ut desember-fakturaen i løpet av de kommende dagene. Fristen for å betale den er satt til den 15. januar.

Vi ønsker dere en fin uke og en god jul og et godt nytt år!

**Eduka-teamet ved Den franske skolen i Oslo**



**Lycée français d'Oslo**

Skovvein 9, 0257 Oslo

Should you have any questions, please send us an email to [communication@lfo.no](mailto:communication@lfo.no)